Profectis
Technischer Kundendienst
neckermann

Serviceunterlage

Fremdgeräte - Nr.:
074/340.000

WFR2030
weiss(09)

Waschautomat

```
UTS-Nr.:        702         NECKERMANN VERSAND AG
Best.Nr.:       2427920/00
FremdNr.:       074/340.000
Ger.Bez.:       WASCHAUTOMAT WEISS(09)

GKz:              F  FREMDGERAET
WGT:            370  WASCHVOLLAUTOMATEN-BULLAUGEN
KD-Sektor:        E  EL-GROSSGERAETE
BaumNr.:         01  WASCHAUTOMAT
Klassierung:     WA
IFW-FehlerGru.:  103  NAESSEGERAETE
Type/Privileg/Universum.Nr WFR2030
Beschreibung
VK-Preis: 111.11

Serviceart:           1
Garantie fuer Kunden  12 Monate
Sondervereinbarungen:  0  SIEHE SERVICEART

Garantiereparatur     0004063  PROFECTIS GMBH
Sondervereinbarungen:       0  SIEHE SERVICEART

--------------------------------------------------------------------------------
Katalog                                        Seite
  Erst  012 HAUPTKATALOG F/S 2001               0000
  Letzt 012 HAUPTKATALOG F/S 2001               0000

--------------------------------------------------------------------------------
Geraete Info:
  .

--------------------------------------------------------------------------------
Technische Daten:

--------------------------------------------------------------------------------
Fehler:

------------------------------------------------------------------------
```


Nachdruck nicht gestattet
Änderungen vorbehalten

****

WEST System Stuecklistendruck V961227jol

****

61.10.10 11:72,31

UTS-Nr.: 702 NECKERMANN VERSAND AG
Best.Nr.: 2427920/00
FremdNr.: 074/340.000
Ger.Bez.: WASCHAUTOMAT WEISS(09)

GKz: F FREMDGERAET
WGT: 370 WASCHVOLLAUTOMATEN-BULLAUGEN
KD-Sektor: E EL-GROSSGERAETE
BaumNr.: 01 WASCHAUTOMAT
Klassierung: WA
IFW-FehlerGru.: 103 NAESSEGERAETE
Type/Privileg/Universum.Nr WFR2030
Beschreibung
VK-Preis: 111.11

Serviceart: 01 PROFECTIS
Garantie fuer Kunden 12 Monate
Sondervereinbarungen: 0 SIEHE SERVICEART

Garantiereparatur 0004063 PROFECTIS GMBH
Sondervereinbarungen: 0 SIEHE SERVICEART

Katalog Seite
Erst 012 HAUPTKATALOG F/S 2001 0000
Letzt 012 HAUPTKATALOG F/S 2001 0000

Geraete Info:

Technische Daten:

Fehler:

Stückliste:

1...5...9.	KZ	IdentNr	Bezeichnung	Stk	Position im Bild	Herstellercode
1	F	242792/00	WASCHAUTOMAT WEISS(09)	001		
2	E	2616514	BEDIENUNGSANLEITUNG	001	52 9170	529170
2	E	2616522	PROGRAMMTABELLE	001	52 9171	529171
2	E	2218923	GERAETEFUSSBEFESTIGUNG	001	WMZ2200	WMZ2200
2	E	2218931	VERLAENGERUNG ZULAUF+AQ-STOP2,	001	WMZ2380/01	WMZ2380/01
2	E	0909689	SIEB-ZULAUF	001	02 7780	027780
2	E	0836379	SCHLAUCHHALTER	001	02 9853	029853
2	E	0909697	HALTER	001	02 9854	029854
2	E	0836494	SCHRAUBFUSS	001	04 0302	040302
2	E	0910638	SCHALTER	001	05 7416	057416
2	E	0909937	BEFESTIGUNGSSATZ	001	08 0451	080451
2	E	0909945	HALTER	001	08 4713	084713
2	E	2200293	PUMPE-LAUGE	001	14 1874	141874
2	E	2536993	MOTOR	001	14 2122	142122
2	E	2148690	MUTTER	001	15 0685	150685
2	E	0839829	FLUSENSIEB M KAPPE U DICHTUNG	001	15 1409	151409
2	E	0841627	KOHLEBUERSTE	001	15 4740	154740
2	E	0910703	SCHWIMMER	001	16 6285	166285
2	E	2200335	HALTER	001	16 7587	167587
2	E	2200343	HALTER	001	16 8798	168798
2	E	2200350	GEBERGEHAEUSE	001	16 8817	168817
2	E	2364032	ABDECKUNG	002	17 0933	170933
2	E	2183895	NTC-FUEHLER	001	17 0961	170961

Stueckliste:

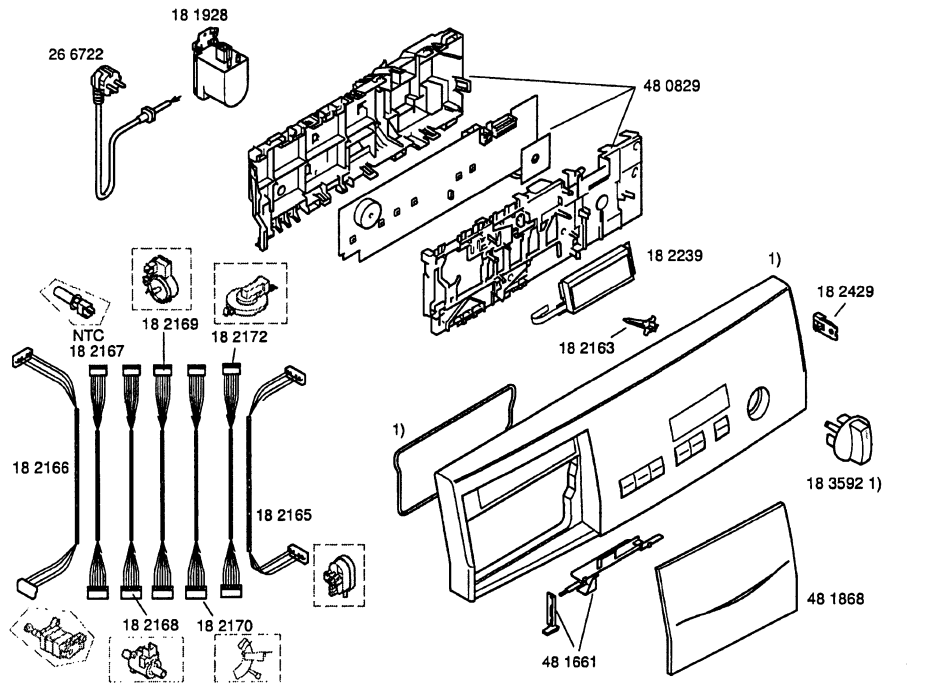
1...5...9.	KZ	IdentNr	Bezeichnung	Stk	Position im Bild	Herstellercode
2	E	2200392	ACHSE,FENSTERGRIFF	002	17 1255	171255
2	E	2200426	SCHLAUCH-VENTIL/EINSPUELSCHALE	001	17 1262	171262
2	E	2200434	KUGEL-OEKOVERSCHLUSS	001	17 1263	171263
2	E	2200442	BUCHSE,SCHARNIER-FENSTER	002	17 1264	171264
2	E	2200459	SCHLAUCH-GEBERANLAGE	003	17 1265	171265
2	E	2200475	FENSTERSCHARNIER	001	17 1269	171269
2	EE	2200483	SCHRAUBE,RIEMENSCHEIBE	001	17 1270	171270
2	E	2200491	SCHRAUBE,MOTORBEFESTIGUNG	001	17 1271	171271
2	E	2200509	BEFESTIGUNG,MOTORAUFHAENGUNG	001	17 1272	171272
2	E	2203651	HALTER,HEIZKOERPER	001	17 1273	171273
2	E	2200517	SIMMERRING,KUGELLAGER	001	17 1291	171291
2	E	2200566	SPANNRING	001	17 2394	172394
2	E	2200574	SPANNRING	001	17 2395	172395
2	E	2200715	TRANSPORTSICHERUNG	001	17 3225	173225
2	E	2200723	TRANSPORTSICHERUNG	001	17 3226	173226
2	E	2200731	FEDER-LAUGENBEHAELTER	002	17 3228	173228
2	E	2200749	ENTLEERUNGSSCHLAUCH	001	17 3229	173229
2	E	2200756	HALTER,ABDECKPLATTE	001	17 3250	173250
2	E	2218550	SIEB-ZULAUF	001	17 5788	175788
2	E	2203685	BELUEFTUNGSSCHLAUCH	001	17 5789	175789
2	E	2218568	SIEB-GROB	001	17 5887	175887
2	E	2537009	HILFSWERKZEUG	001	17 6350	176350
2	E	2537017	LAGERSATZ	001	18 1927	181927
2	E	2537025	KONDENSATOR NETZFILTER	001	18 1928	181928
2	E	2537033	ABDECKUNG	001	18 1944	181944
2	E	2537041	VERSCHLUSS	001	18 1984	181984
2	E	2537058	KUPPLUNG	001	18 2163	182163
2	E	2537074	KABELBAUM	001	18 2165	182165
2	E	2537082	KABELBAUM	001	18 2166	182166
2	E	2537090	KABELBAUM	001	18 2167	182167
2	E	2537108	KABELBAUM	001	18 2168	182168
2	E	2537116	KABELBAUM	001	18 2169	182169
2	E	2537124	KABELBAUM	001	18 2170	182170
2	E	2537132	KABELBAUM	001	18 2172	182172
2	E	2537140	VERRIEGELUNG-ELEKTRISCH	001	18 2173	182173
2	E	2537157	ABZWEIGSTUECK	001	18 2192	182192
2	E	2537165	SENSOR	001	18 2193	182193
2	E	2537173	SENSOR	001	18 2229	182229
2	E	2537181	SCHLAUCH	001	18 2230	182230
2	E	2537199	REGLER-WASSERSTAND	001	18 2233	182233
2	E	2537207	SENSOR	001	18 2238	182238
2	E	2537215	Modul-Display	001	18 2239	182239
2	E	2537223	SCHRAUBE	002	18 2243	182243
2	E	2537231	ADAPTER	001	18 2244	182244
2	E	2537249	SAUGHEBER	001	18 2245	182245
2	E	2537256	MUTTER	001	18 2429	182429
2	E	2537264	SIEB-FLUSEN	001	18 2430	182430
2	E	2537272	SIEB	001	18 2466	182466
2	E	2538247	DREHGRIFF-PROGRAMM	001	18 3592	183592
2	E	0910729	GEHAEUSE-UNTERTEIL	001	20 7804	207804
2	E	1038736	GEHAEUSE-RUECKTEIL	001	21 4446	214446
2	E	2537280	DAEMMPLATTE	001	21 6336	216336
2	E	2537298	GEHAEUSE-VORDERTEIL	001	21 6550	216550
2	E	2537660	ABDECKPLATTE	001	21 6752	216752
2	E	2537306	TROMMEL	001	21 6823	216823
2	E	2537314	GEWICHT	001	21 6826	216826
2	E	2537322	GEWICHT	001	21 6833	216833
2	E	2616480	ABDECKPLATTE	001	21 7375	217375
2	E	2537330	BEHAELTER-LAUGE	001	23 6369	236369
2	E	2537348	BEHAELTER-LAUGE	001	23 6424	236424
2	E	2537355	GEHAEUSE	001	23 6426	236426
2	E	0910745	ABDECKUNG	001	26 3501	263501
2	E	2200848	KLAPPE,SOCKELBLENDE	001	26 5956	265956

Stueckliste:

1...5...9.	KZ	IdentNr	Bezeichnung	Stk	Position im Bild	Herstellercode
2	E	2134641	HEIZUNG 2000W	001	26 5961	265961
2	E	2200897	BAND,STIRNBODEN	001	26 5965	265965
2	E	1951185	KABEL-ANSCHLUSS	001	26 6722	266722
2	E	2200939	HALTER,ABFLUSSCHLAUCH	001	26 7238	267238
2	E	2218618	MAGNETVENTIL	001	26 8281	268281
2	E	2218659	SCHLAUCH-UEBERLAUF	001	26 8336	268336
2	E	2200996	SPANNRING,MANSCHETTE,AUSSEN	001	35 4126	354126
2	E	2201010	FENSTER	001	35 4128	354128
2	E	2201036	RIEMENSCHEIBE	001	35 4130	354130
2	E	2201051	SPANNRING,MANSCHETTE,HINTEN	001	35 4134	354134
2	E	2218667	SCHLAUCH-ZULAUF	001	35 8286	358286
2	E	2218683	FENSTERRAHMEN	001	35 8288	358288
2	E	2218691	FENSTERRAHMEN	001	35 8289	358289
2	E	2203750	RUECKLAUFBEHAELTER	001	35 8304	358304
2	E	2203768	SCHLAUCH	001	35 8305	358305
2	E	2203776	ABLAUFSCHLAUCH	001	35 8306	358306
2	E	2364214	SCHIENE	001	35 8931	358931
2	E	2537371	BLENDE-SOCKEL	001	35 9757	359757
2	E	2537389	SCHLAUCH-ZULAUF	001	36 0328	360328
2	E	2537397	RIEMEN-ANTRIEB	001	36 0829	360829
2	E	2537405	BAND	001	36 1118	361118
2	E	2537413	DAEMPFER-STOSS	001	36 1126	361126
2	E	2537421	MANSCHETTE-FENSTER	001	36 1127	361127
2	E	2537439	EINSPUELSCHALENUNTERTEIL	001	36 1158	361158
2	E	2537447	EINSPUELSCHALE	001	36 1166	361166
2	E	2537454	SCHLAUCH	001	36 1167	361167
2	E	2616498	BEDIENBLENDE	001	36 2801	362801
2	E	2537470	SCHLAUCH-ABLAUF	002	48 0818	480818
2	E	2538262	MODUL-STEUERUNG	001	48 0829	480829
2	E	2537496	SCHLAUCH-EINFUELL	001	48 0833	480833
2	E	2537504	EINSPUELSCHALENOBERTEIL	001	48 0836	480836
2	E	2538270	GRIFF	001	48 1401	481401
2	E	2616506	SCHALENGRIFF	001	48 1868	481868

********** ENDE der Liste **********

BOSCH Maxx comfort – WFR2030/01–V01 WASCHGERÄTI Waschvollautom



1922 -5/1

Mat. – Nr. – Konstante 3740 . . . . . .

Gebrauchs–/ Aufstellanweisung 52 9170 (de)

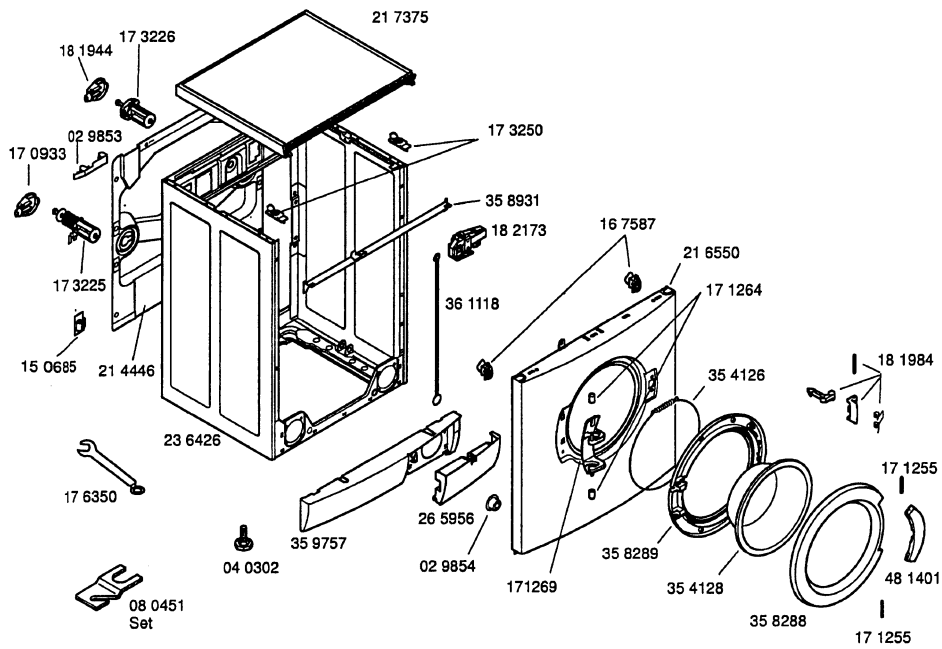
Programmtabelle 52 9171 (de)

1) 36 2801 (de)

Zubehör: Bodenbefestigung WMZ2200 Aqua–Stop Verlängerung für 2,5m

BOSCH Maxx comfort – WFR2030/01–V01 WASCHGERÄTI Waschvollautom

BOSCH



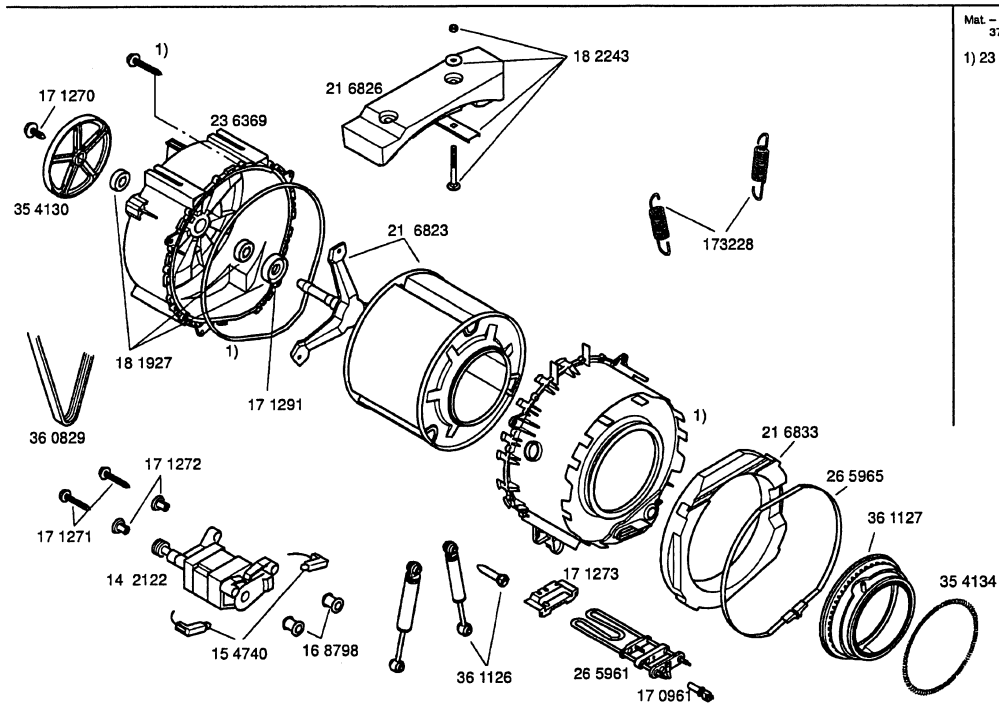
1922 -5/2

Mat – Nr. – Konstante 3740 . . . . . .

Dämmatten–Set 21 6336

VDE–Abdeckung 21 6752

BOSCH Maxx comfort – WFR2030/01–V01 WASCHGERÄTI Waschvollautom

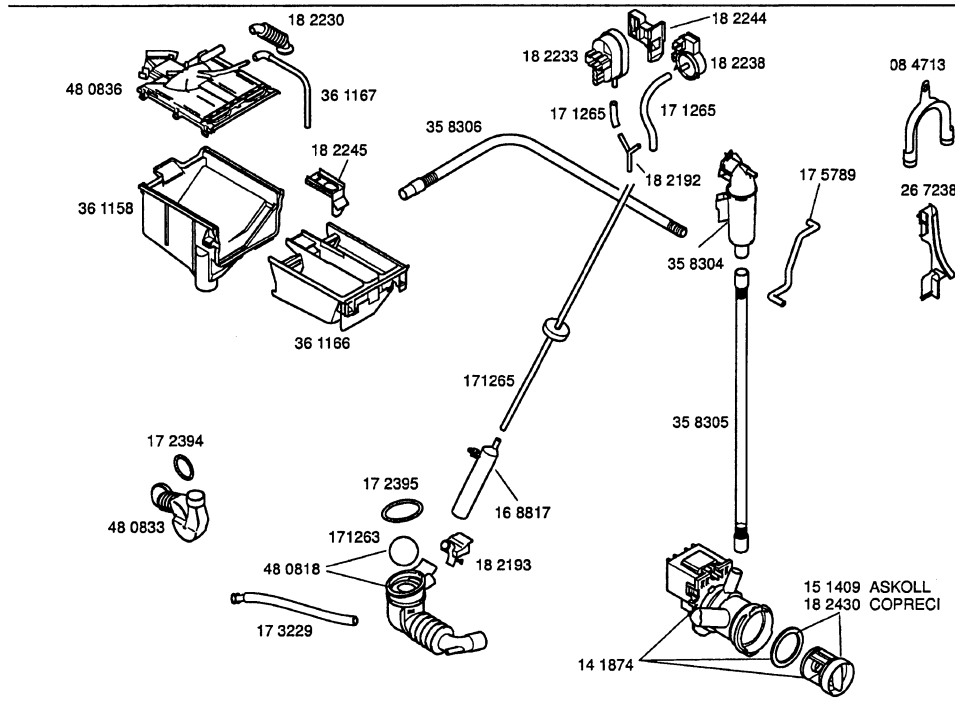


Mat. – Nr. – Konstante 3740 . . . . . .

1) 23 6424

1922 -5/3

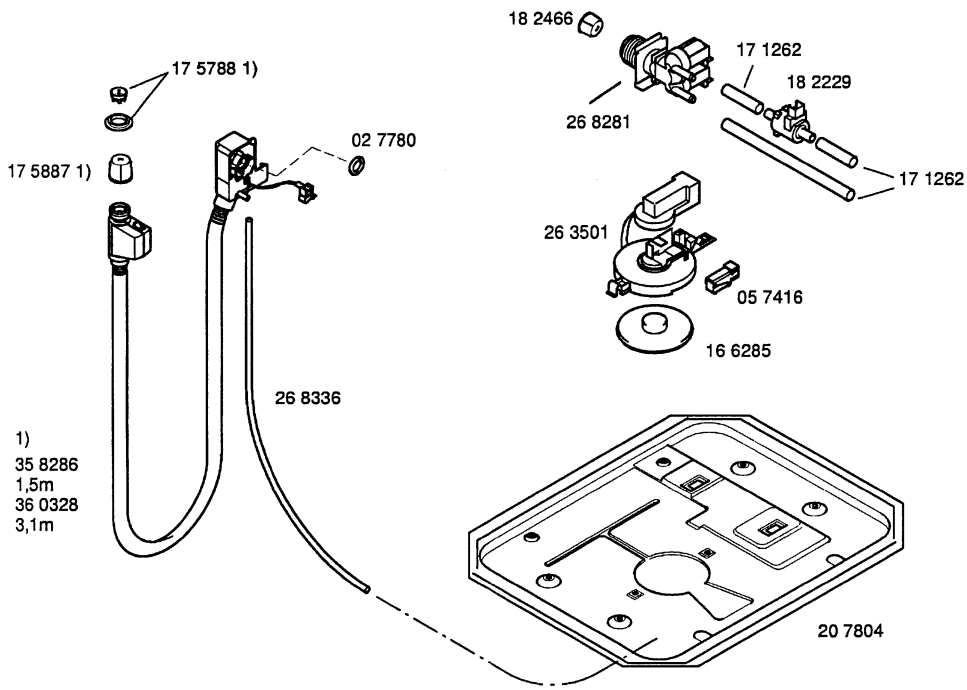
BOSCH Maxx comfort – WFR2030/01–V01 WASCHGERÄTI Waschvollautom



Mat. – Nr. – Konstante 3740 . . . . . .

1922 -5/4

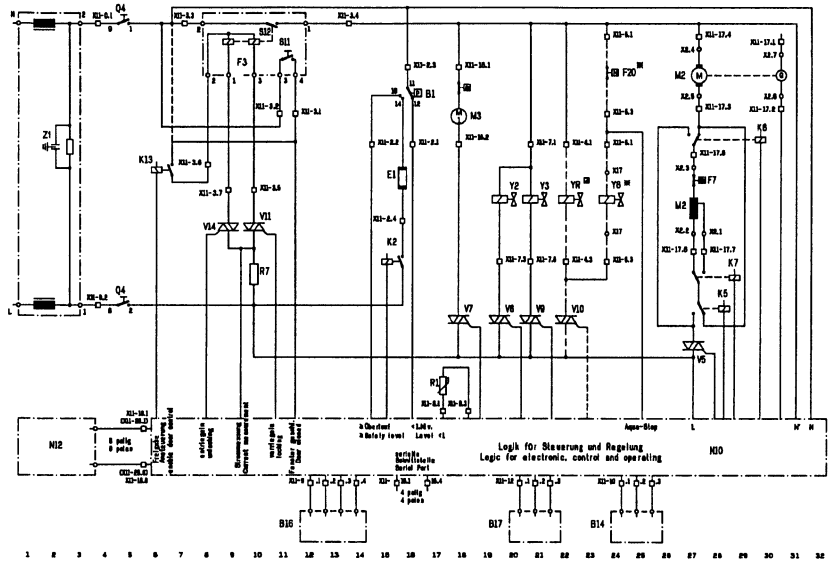
Mat. – Nr. – Konstante
3740 . . . . . .



1922 -5/5

Fremdgeräte- Nr.:

074/340.000



Geräteliste	Strompfad
B1 W - Regler	16
B14 Druckensensor	19
B16 Spülsensor	11
B17 Durchflußsensor (Vorw.)	18
E1 Heizung	15
F3 Schalter-Fenster m. Verriegelung	9
F7 Schutzschalter - Motor	28
F20 Schalter (Aqua-Stop)	24
K2 Relais - Heizung	15
K5 Relais - Reversieren	29
K6 Relais - Reversieren	30
K7 Relais - Feldumschaltung	29
K13 Relais - Verriegelung	6
M2 Motor - Waschen / Schleudern	27
M3 Motor - Pumpe	18
N10 Modul - Steuerung + Bedienung	6..
N12 Modul - LCD-Anzeige	1...3
Q4 Hauptschalter	5
R1 NTC (Temperatur - Sensor)	17
R7 Meßwiderstand	10
S11 Kontakt-Fenster geschlossen	11
S12 Kontakt-Fenster verriegelt	11
V5 Triac - Motorregelung	27
V7 Triac - Pumpe	18
V8 Triac - M-Ventil (Hauptw.)	20
V9 Triac - M-Ventil (Vorw.)	21
V10 Triac - M-Ventil (Warmw./Aqua-Stop)	22
V11 Triac - Verriegelung	10
V14 Triac - Verriegelung (entriegeln)	9
X2 Steckverbindung - Motor	27-30
X11 Steckverb. Modul-Steuerung	6-31
X17 Steckverbindung (Aqua-Stop)	24
Y2 Magnetventil (Hauptwasche)	20
Y3 Magnetventil (Vorwäsche)	21
Y8 Magnetventil (Aqua-Stop)	24
Y9 Magnetventil (Warmwasser)	22
Z1 Entstörer - Netz	3

List of Components	Current Path
B1 Pressure Switch	16
B14 Pressure Sensor	23
B16 Sensor - Rinse	11
B17 Flowmeter (Inlet Valve Prewash)	18
E1 Heater	15
F3 Porthole with Interlock	9
F7 Motor Overload	28
F20 Aqua Stop Switch	24
K2 Heater Relay	15
K5 Reversing Relay	29
K6 Reversing Relay	30
K7 Relay (Motor Field)	29
K13 Relay Locking	6
M2 Wash/Spin Motor	27
M3 Pump Motor	18
N10 Operating + Power Module	6..
N12 LCD-Display Module	1...3
Q4 Main Switch On/Off Switch	5
R1 NTC Temperature Sensor	17
R7 Shunt	10
S11 Contact - Door closed	11
S12 Contact - Door locked	11
V5 Triac Motor Control	27
V7 Triac Pump	18
V8 Triac Inlet Valve Main Wash	20
V9 Triac Inlet Valve Prewash	21
V10 Triac Inlet Valve W/Water / Aqua Stop	22
V11 Triac Interlock	10
V14 Triac Interlock (unlocking)	9
X2 Motor Connector Plug	27-30
X11 Plug in Connection Module	6-31
X17 Plug in Connection Aqua Stop	24
Y2 Inlet Valve Main Wash	20
Y3 Inlet Valve Prewash	21
Y8 Inlet Valve Aqua Stop	24
Y9 Inlet Valve Warm Water	22
Z1 Mains Suppressor	3

5500 003 408	Ausg.: A 08.00
M 6	SO-20/ 1358

(...) und – – wahlweise
Geräte mit Warmwasser
Geräte mit Aqua-Stop

	K5	K6
Trommel Rechtslauf	Ein	Aus
Trommel Linkslauf	Aus	Ein

Drehrichtung Schleudern:
gegen Uhrzeigersinn (Trommelseite aus gesehen)

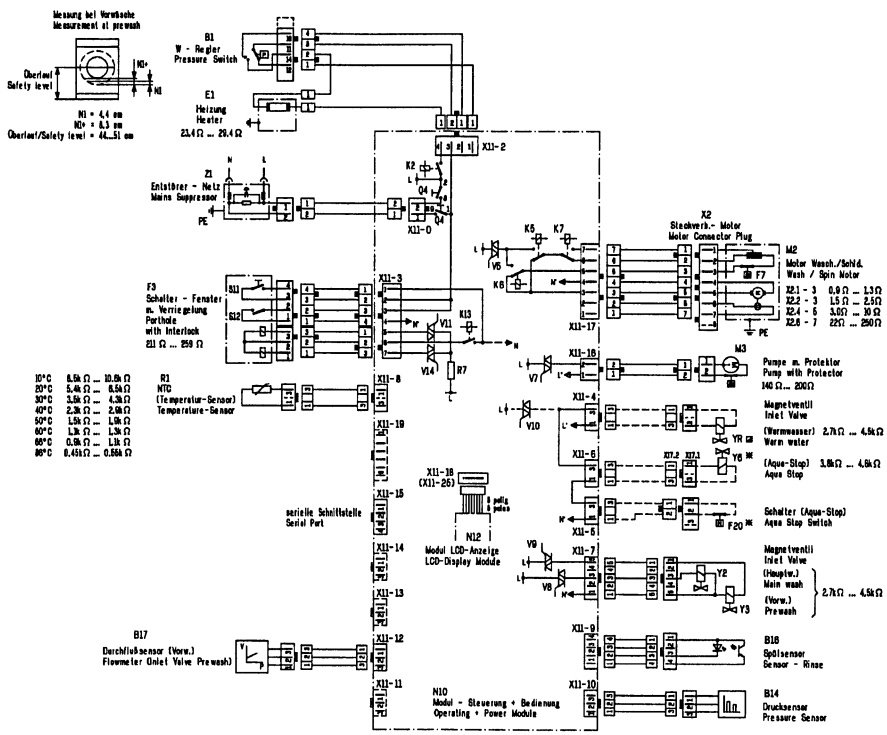
Steckverb. Modul
Steckverb. am elektr. Bauteil

(...) and – – optional
Appliances with warm water
Appliances with aqua stop

	K5	K6
Drum rotation right	on	off
Drum rotation left	off	on

Spinning rotation:
anti clockwise (view from doorside)

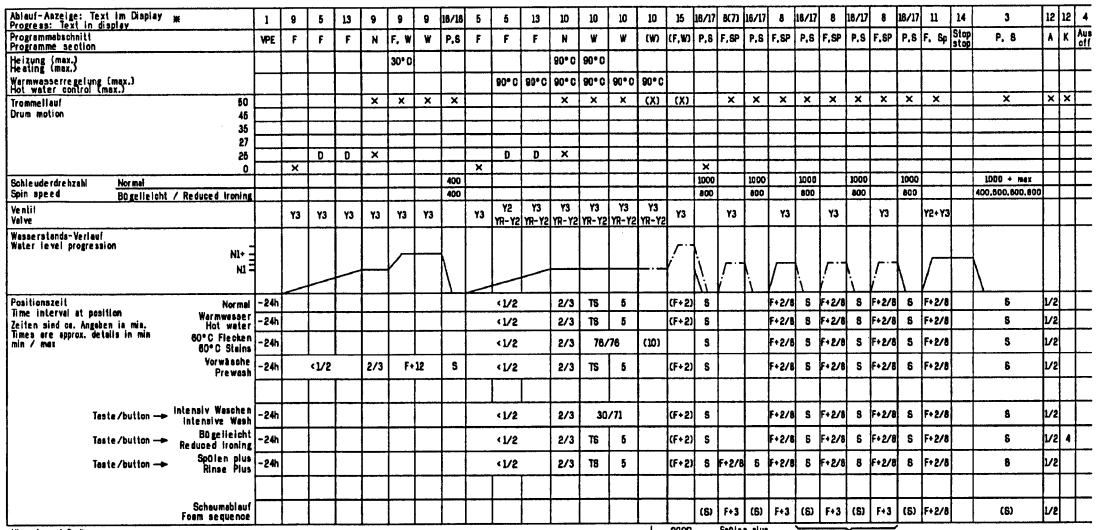
Connector module
Connector to elec. component

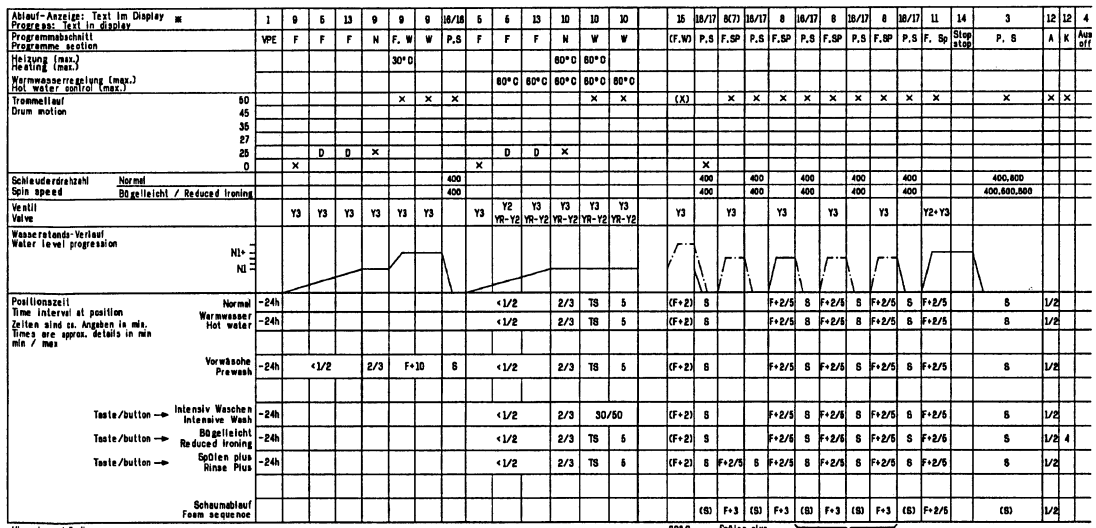


5500 003 409	Ausg.: c 12.00
M 6	SO-20/ 1359

Fremdgeräte- Nr.:

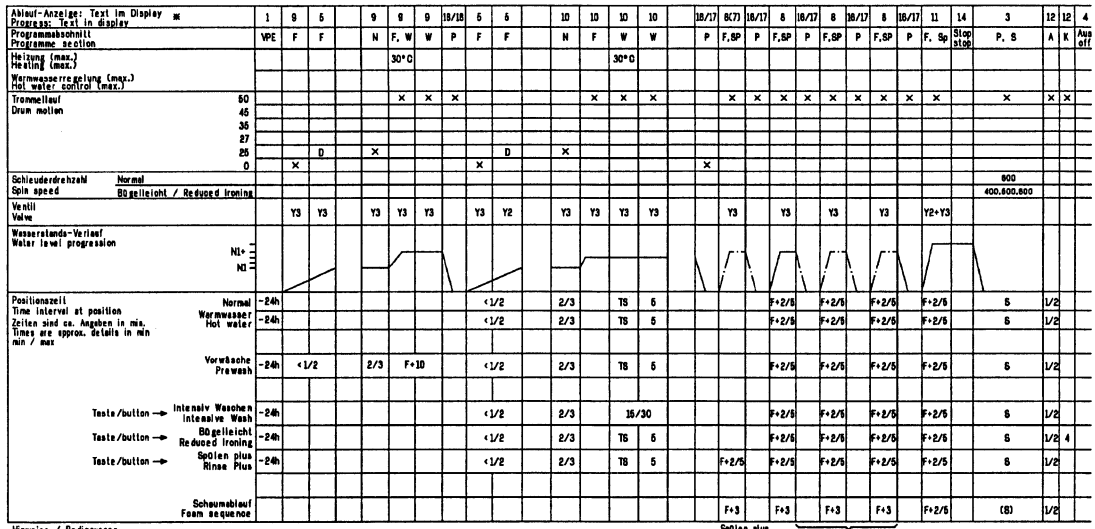
074/340.000





Fremdgeräte- Nr.:

074/340.000



Ablauf-Anzeige: Text im Display / Progress: Text in display	*	1	9	5	9	9	9	18/18	5	5	10	10	10	10	18/17	8(7)	18/17	8	18/17	8	18/17	8	18/17	8	18/17	11	14	3	12	12	4
Programmabschnitt / Programme section		VPE	F	F	N	F, W	W	P	F	F	N	F	W	W	P	F,SP	P	F,SP	P	F,SP	P	F,SP	P	F,SP	P	F, Sp	Stop stop	P, S	A	K	Aus off
Heizung (max.) / Heating (max.)						30°C							30°C																		
Warmwasserregelung (max.) / Hot water control (max.)																															
Trommellauf / Drum motion	60					×	×	×				×	×	×		×	×	×	×	×	×	×	×	×		×		×	×	×	
	45																														
	35																														
	27																														
	25			D	×					D	×																				
	0		×						×						×																
Schleuderdrehzahl / Spin speed	Normal																										800				
	Bügelleicht / Reduced Ironing																										400.600.800				
Ventil / Valve			Y3	Y3	Y3	Y3	Y3		Y3	Y2	Y3	Y3	Y3	Y3			Y3		Y3		Y3		Y3		Y2+Y3						
Wasserstands-Verlauf / Water level progression	Ni+ / Ni																														
Positionszeit / Time interval at position	Normal	-24h							<1/2		2/3		TS	5			F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5			5	1/2		
Zeiten sind ca. Angaben in min, Times are approx. details in min / max	Warmwasser / Hot water	-24h							<1/2		2/3		TS	5			F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5			5	1/2		
	Vorwäsche / Prewash	-24h	<1/2		2/3	F+10			<1/2		2/3		TS	5			F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5			5	1/2		
Taste/button →	Intensiv Waschen / Intensive Wash	-24h							<1/2		2/3		15/30				F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5			5	1/2		
Taste/button →	Bügelleicht / Reduced Ironing	-24h							<1/2		2/3		TS	5			F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5			5	1/2	4	
Taste/button →	Spülen plus / Rinse Plus	-24h							<1/2		2/3		TS	5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		F+2/5		5	1/2		
Schaumablauf / Foam sequence																F+3		F+3		F+3		F+3		F+2/5		(S)	1/2		

Spülen plus / Rinse Plus

optional: Spülsensor / Sensor-Rinse

Hinweise / Bedingungen / Notes / conditions

VPE	Vorwahl Programmzeilende	VPE	Preselection end of wash programme
D	Dauerdrehen	D	Continuous turn
F	Füllen	F	Filling
N	Netzen	N	Dampening
W	Waschen	W	Washing
P	Pumpen	P	Pumping
S	Schleudern	S	Spinning
Sp	Spülen	Sp	Rinsing
A	Auflockern	A	Loosening
K	Knitterschutz	K	Crease protection
(...)	Ausführung optional	(...)	Execution depends on option
NS	Niveaustop	NS	Level reached
TS	Thermostop	TS	Temperature reached
CD	Cooldown	CD	Cool down

* Text:

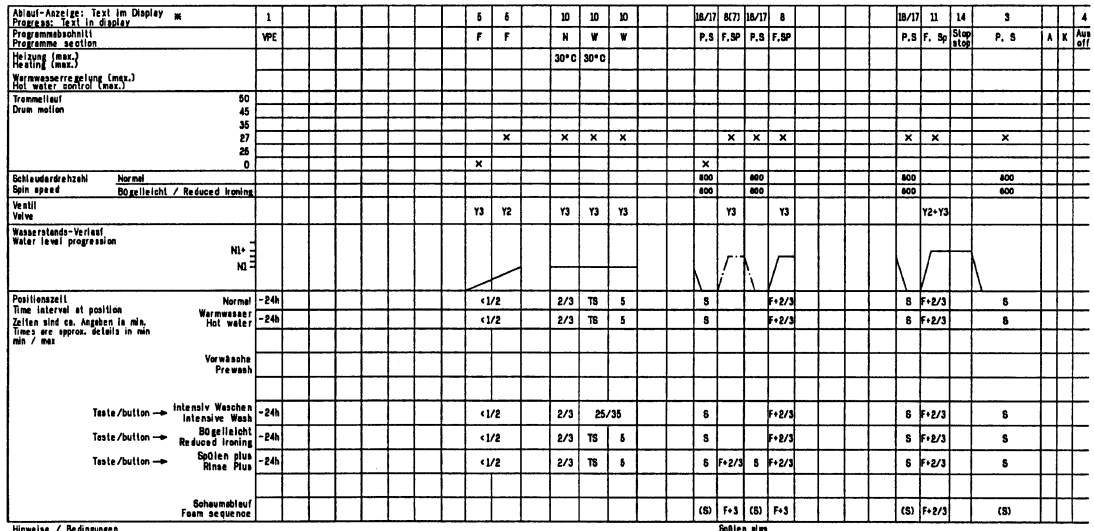
1	verzögerter Start	1	Delayed start
2	bereit	2	Ready
3	Endeschleudern	3	Final spin
4	Wäsche entnehmen	4	Remove washing
5	Waschmittel einspülen	5	Dispense detergent
6	Spülen	6	Rinse
7	Zusatzspülen: Schaum	7	Extra rinse: Foam
8	Spülen mit Aquasensor	8	Rinse with Hyd.Sensor
9	Vorwaschen	9	Pre wash
10	Waschen	10	Wash
11	Weichspülen	11	Fabric softening
12	Auflockern	12	Fluff
13	Mengenautomatik aktiv	13	Load adjust. active
14	Schleudern?	14	Spin ?
15	Laugenabkühlung	15	Water cooling
16	Pumpen	16	Pump
17	Spülschleudern	17	Rinse+Spin
18	Zwischenschleudern	18	Intermediate spin
19	Schleudern?	19	Spin ?

—·— optional

Y	Ventil	Y	Valve
Y3	Vorwaschkammer I	Y3	Prewash compartment I
Y2	Hauptwaschkammer II	Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄	Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser	YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

Fein/Seide
Delicates/Silk
30°C

5500 003 412		Ausg.: / Issue:	8 11.00
M 6 . .		SO-20/ 1362	



Ablauf-Anzeige: Text im Display / Progress: Text in display	*	1	5	6	10	10	10	18/17	8(7)	18/17	8	18/17	11	14	3	4
Programmabschnitt / Programme section		VPE	F	F	N	W	W	P,S	F,SP	P,S	F,SP	P,S	F, Sp	Stop stop	P, S	A	K	Aus off
Heizung (max.) / Heating (max.)					30°C	30°C												
Warmwasserregelung (max.) / Hot water control (max.)																		
Trommellauf / Drum motion	60																	
	45																	
	35																	
	27			×	×	×	×		×	×	×		×	×	×			
	25																	
	0			×				×										
Schleuderdrehzahl / Spin speed	Normal							800		800			800		800			
	Bügelleicht / Reduced Ironing							800		800			800		600			
Ventil / Valve				Y3	Y2	Y3	Y3	Y3		Y3				Y2+Y3				
Wasserstands-Verlauf / Water level progression	Ni+ / Ni																	
Positionszeit / Time interval at position	Normal	-24h		<1/2	2/3	TS	5	S		F+2/3		S	F+2/3		5			
Zeiten sind ca. Angaben in min, Times are approx. details in min / max	Warmwasser / Hot water	-24h		<1/2	2/3	TS	5	S		F+2/3		S	F+2/3		5			
	Vorwäsche / Prewash																	
Taste/button →	Intensiv Waschen / Intensive Wash	-24h		<1/2	2/3	25/35		S		F+2/3		S	F+2/3		5			
Taste/button →	Bügelleicht / Reduced Ironing	-24h		<1/2	2/3	TS	5	S		F+2/3		S	F+2/3		5			
Taste/button →	Spülen plus / Rinse Plus	-24h		<1/2	2/3	TS	5	S	F+2/3	S	F+2/3		F+2/3		5			
Schaumablauf / Foam sequence								(S)	F+3	(S)	F+3		(S)	F+2/3	(S)			

Spülen plus / Rinse Plus

Hinweise / Bedingungen / Notes / conditions

VPE	Vorwahl Programmzeilende	VPE	Preselection end of wash programme
D	Dauerdrehen	D	Continuous turn
F	Füllen	F	Filling
N	Netzen	N	Dampening
W	Waschen	W	Washing
P	Pumpen	P	Pumping
S	Schleudern	S	Spinning
Sp	Spülen	Sp	Rinsing
A	Auflockern	A	Loosening
K	Knitterschutz	K	Crease protection
(...)	Ausführung optional	(...)	Execution depends on option
NS	Niveaustop	NS	Level reached
TS	Thermostop	TS	Temperature reached
CD	Cooldown	CD	Cool down

* Text:

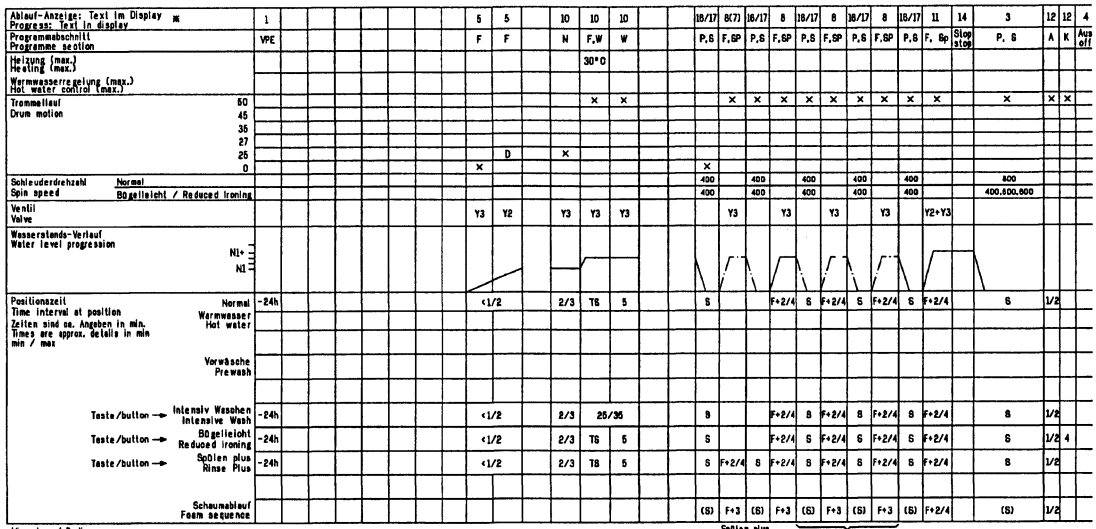
1	verzögerter Start	1	Delayed start
2	bereit	2	Ready
3	Endeschleudern	3	Final spin
4	Wäsche entnehmen	4	Remove washing
5	Waschmittel einspülen	5	Dispense detergent
6	Spülen	6	Rinse
7	Zusatzspülen: Schaum	7	Extra rinse: Foam
8	Spülen mit Aquasensor	8	Rinse with Hyd.Sensor
9	Vorwaschen	9	Pre wash
10	Waschen	10	Wash
11	Weichspülen	11	Fabric softening
12	Auflockern	12	Fluff
13	Mengenautomatik aktiv	13	Load adjust. active
14	Schleudern?	14	Spin ?
15	Laugenabkühlung	15	Water cooling
16	Pumpen	16	Pump
17	Spülschleudern	17	Rinse+Spin
18	Zwischenschleudern	18	Intermediate spin
19	Schleudern?	19	Spin ?

—·— optional

Y	Ventil	Y	Valve
Y3	Vorwaschkammer I	Y3	Prewash compartment I
Y2	Hauptwaschkammer II	Y2	Main wash compartment II
Y2+Y3	Weichspülkammer ❄	Y2+Y3	Fabric softener compartment ❄
YR-Y2	Hauptwaschkammer II mit Warmwasser	YR-Y2	Main wash compartment II with hot water

Wolle
Woollens
kalt/cold. 30°C

5500 003 413		Ausg.: / Issue:	8 11.00
M 6 . .		SO-20/ 1363	



Hinweise / Bedingungen
Notes / conditions

VPE	Vorwahl Programmzeitende	VPE	Preselection end of wash programme
D	Dauerdrehen	D	Continuous turn
F	Füllen	F	Filling
N	Netzen	N	Dampening
W	Waschen	W	Washing
P	Pumpen	P	Pumping
S	Schleudern	S	Spinning
Sp	Spülen	Sp	Rinsing
A	Auflockern	A	Loosening
K	Knitterschutz	K	Crease protection
(....)	Ausführung optional	(....)	Execution depends on option
NS	Niveaustop	NS	Level reached
TS	Thermostop	TS	Temperature reached
CO	Cooldown	CO	Cool down

Text:

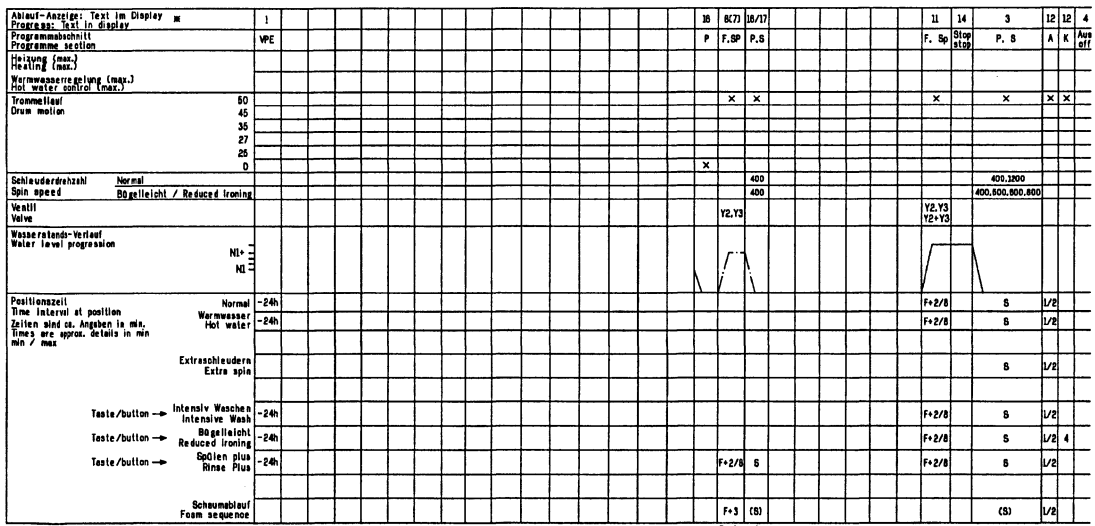
1	verzögerter Start	1	Delayed start
2	bereit	2	Ready
3	Endschleudern	3	Final spin
4	Wäsche entnehmen	4	Remove washing
5	Waschmittel einspülen	5	Dispense detergent
6	Spülen	6	Rinse
7	ZusatzspÜlen: Schaum	7	Extra rinse: Foam
8	Spülen mit Aquasensor	8	Rinse with Hyd.Sensor
9	Vorwaschen	9	Prewash
10	Waschen	10	Wash
11	Weichspülen	11	Fabric softening
12	Auflockern	12	Fluff
13	Mengenautomatik aktiv	13	Load adjust. active
14	Schleudern ?	14	Spin ?
15	Laugenabkühlung	15	Water cooling
16	Pumpen	16	Pump
17	Spülschleudern	17	Rinse+Spin
18	Zwischenschleudern	18	Intermediate spin
19	Schleudern?	19	Spin ?

optional
Y Ventil
Y3 Vorwaschkammer I
Y2 Hauptwaschkammer II
Y2+Y3 Weichspülkammer ❄
YR-Y2 Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

optional
Y Valve
Y3 Prewash compartment I
Y2 Main wash compartment II
Y2+Y3 Fabric softener compartment ❄
YR-Y2 Main wash compartment II with hot water

Mix 30° C

5500 003 414	Ausg.: Issue:	B	11.00
M 8 . .		SO-20/ 1364	



Hinweise / Bedingungen
Notes / conditions

VPE	Vorwahl Programmzeitende	VPE	Preselection end of wash programme
D	Dauerdrehen	D	Continuous turn
F	Füllen	F	Filling
N	Netzen	N	Dampening
W	Waschen	W	Washing
P	Pumpen	P	Pumping
S	Schleudern	S	Spinning
Sp	Spülen	Sp	Rinsing
A	Auflockern	A	Loosening
K	Knitterschutz	K	Crease protection
(....)	Ausführung optional	(....)	Execution depends on option
NS	Niveaustop	NS	Level reached
TS	Thermostop	TS	Temperature reached
CO	Cooldown	CO	Cool down

Text:

1	verzögerter Start	1	Delayed start
2	bereit	2	Ready
3	Endschleudern	3	Final spin
4	Wäsche entnehmen	4	Remove washing
5	Waschmittel einspülen	5	Dispense detergent
6	Spülen	6	Rinse
7	ZusatzspÜlen: Schaum	7	Extra rinse: Foam
8	Spülen mit Aquasensor	8	Rinse with Hyd.Sensor
9	Vorwaschen	9	Prewash
10	Waschen	10	Wash
11	Weichspülen	11	Fabric softening
12	Auflockern	12	Fluff
13	Mengenautomatik aktiv	13	Load adjust. active
14	Schleudern ?	14	Spin ?
15	Laugenabkühlung	15	Water cooling
16	Pumpen	16	Pump
17	Spülschleudern	17	Rinse+Spin
18	Zwischenschleudern	18	Intermediate spin
19	Schleudern?	19	Spin ?

optional
Y Ventil
Y3 Vorwaschkammer I
Y2 Hauptwaschkammer II
Y2+Y3 Weichspülkammer ❄
YR-Y2 Hauptwaschkammer II mit Warmwasser

optional
Y Valve
Y3 Prewash compartment I
Y2 Main wash compartment II
Y2+Y3 Fabric softener compartment ❄
YR-Y2 Main wash compartment II with hot water

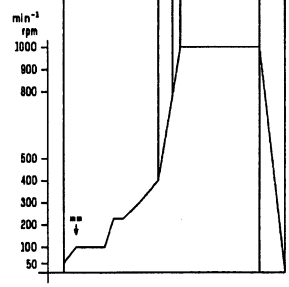
Extraspülen
Extra rinse
Extraschleudern
Extra spin

5500 003 415	Ausg.: Issue:	B	11.00
M 8 . .		SO-20/ 1365	

Fremdgeräte- Nr.:
074/340.000

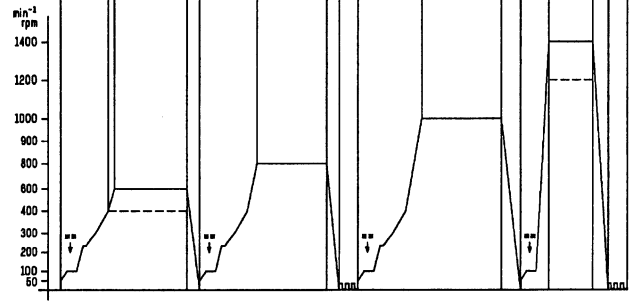
Spülschleudern und Enschleudern Wolle
Rinse spin and final spin woollens

Koch/Buntwäsche Cottons+Linens	nach Vorwäsche after prewash		400 rpm 30" *
	Spülschleudern Rinse spin		1000 rpm 60" *
Pflegeleicht Easy-care	nach Vorwäsche after prewash		400 rpm 30" *
	Spülschleudern Rinse spin		400 rpm 30" *
Wolle Woollens	Spülschleudern Rinse spin		800 rpm 1' *
	Endschleudern Final spin		800 rpm 60" *
Mix			400 rpm 30" *



Endschleudern
Final spin

Koch / Buntwäsche Cottons+Linens					1080 rpm /840" *	1400 rpm 120" *
Pflegeleicht Easy-care		400 rpm /20" *		800 rpm/80" *		
Fein / Seide Delicates / Silk		800 rpm /80" *				
Mix				800 rpm/80" *		
Extraspülen Extra rinse Extraschld. Extra spin		400 rpm /20" *				1200 rpm 120" *



n max. = Geräte abhängig
zeitlicher Ablauf ist von Unwucht abhängig
** Unwuchtberechnung:
20s bei 100 rpm, bei zu großer Unwucht Abbruch und Neuanlauf (max. 15x, danach kein Schleudern, bei Wolle max. 2x)

n max. = Depends on appliance
time dependent on balance
** Out of balance measurement:
20s to 100 rpm with excessive out of balance stop and restart (max. 15 times then no spin, for woollens only max. 2x)

5500 003 416	Ausg.: Issue: A 09.00
M 6 . .	SO-20/1366